

Bản án số: 102/2018/DS-PT

Ngày: 25 - 5 - 2018

V/v tranh chấp bồi thường thiệt hại
ngoài hợp đồng

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH CÀ MAU

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Huỳnh Văn Út

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Thành Lập
Bà Châu Minh Hoàng

- Thư ký phiên tòa: Ông Huỳnh Văn Đoàn là Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Cà Mau.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cà Mau tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thúy Hồng - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 5 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Cà Mau xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 52/2018/TLPT-DS ngày 30 tháng 3 năm 2018 về việc “Tranh chấp bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng”.

Do Bản án dân sự sơ thẩm số: 05/2018/DSST ngày 09 tháng 02 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Phú Tân bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 85/2018/QĐ-PT ngày 16 tháng 4 năm 2018 giữa các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1975 (có mặt).

Địa chỉ cư trú: Ấp H, xã V, huyện Phú Tân, tỉnh Cà Mau.

- *Bị đơn:* Bà Đoàn Thị Th, sinh năm 1970 (có mặt).

Địa chỉ cư trú: Ấp H, xã V, huyện Phú Tân, tỉnh Cà Mau.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Ông Hồng Minh B, sinh năm 1970 (có mặt). Địa chỉ cư trú: Ấp H, xã V, huyện Phú Tân, tỉnh Cà Mau.

- *Người kháng cáo:* Bà Đoàn Thị Th – Bị đơn.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Trong đơn khởi kiện, bản tự khai, nguyên đơn Bà Nguyễn Thị H trình bày:
Vào ngày 13 tháng 7 năm 2017, bà H bị Bà Đoàn Thị Th đánh gây thương tích, phải nằm điều trị tại Trung tâm y tế huyện Phú Tân 09 ngày. Trong quá trình đánh nhau bà H bị mất một chiếc bông tai trị giá 1.150.000 đồng. Sự việc đánh nhau có Công an xã V, huyện Phú Tân lập biên bản và hòa giải nhưng không thành. Từ đó đến nay, phía bà Th nhiều lần dùng lời lẽ thô tục xúc phạm danh dự, nhân phẩm của bà, nay bà khởi kiện yêu cầu tòa án giải quyết buộc Bà Đoàn Thị Th bồi thường các khoản thiệt hại như sau:

- Tiền thuốc điều trị 1.373.000 đồng; Tiền ăn cho 02 người mỗi ngày 50.000 đồng trong thời gian điều trị 09 ngày với số tiền 900.000 đồng; Tiền mất thu nhập một người bệnh, một người nuôi bệnh trong 09 ngày mỗi ngày mỗi người 250.000 đồng với số tiền 4.500.000 đồng; Tiền đồ bao từ ấp H, xã V đến Trung tâm Y tế huyện Phú Tân đi về với số tiền 600.000 đồng; Tiền yêu cầu bồi thường thiệt hại về sức khỏe 1.500.000 đồng. Tổng cộng bà yêu cầu bà Th bồi thường 8.873.000 đồng.

Đối với Bà Đoàn Thị Th: Trong quá trình giải quyết sơ thẩm Tòa án đã trực tiếp tổng đạt các văn tố tụng cho bà Thúy, nhưng bà Th từ chối nhận và cũng không có văn bản trình bày ý kiến của bà đối với yêu cầu của bà H.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan Ông Hồng Minh B trình bày: Ông B thống nhất với lời trình bày của bà H, đối với tiền mất thu nhập của ông thì ông yêu cầu bà Th bồi thường cho bà H.

Tại Bản án dân sự sơ thẩm số: 05/2018/DS-ST ngày 09 tháng 02 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Phú Tân đã quyết định:

Áp dụng khoản 6 Điều 26; điểm a khoản 1 Điều 35; điểm a khoản 1 Điều 39; Điều 147; Điều 227; Điều 271 và Điều 273 của Bộ luật Tố tụng Dân sự;

Áp dụng các Điều 584; Điều 585; Điều 586 và Điều 590 của Bộ luật dân sự năm 2015

Áp dụng Điều 26 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Tuyên xử: Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của Bà Nguyễn Thị H. Buộc Bà Đoàn Thị Th bồi thường cho Bà Nguyễn Thị H số tiền 4.033.800đ (Bốn triệu không trăm ba mươi ba ngàn tám trăm đồng).

Ngoài ra, án sơ thẩm còn tuyên về án phí và quyền kháng cáo của các đương sự theo luật định.

Ngày 06/3/2018, bà Th có đơn kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm theo hướng không đồng ý bồi thường thiệt hại cho bà H.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bà Th vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cà Mau phát biểu quan điểm:

Về thủ tục tố tụng: Thẩm phán, Hội đồng xét xử tiến hành đúng theo quy định của pháp luật tố tụng và các đương sự cũng chấp hành đúng với quyền và nghĩa vụ của các đương sự được pháp luật quy định.

Về nội dung: Đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét tách ra và làm rõ thêm các toa thuốc điều trị, xác định thiệt hại về thương tật bị đánh và thiệt hại do viêm dạ dày cấp, để từ đó có căn cứ buộc trách nhiệm bồi thường.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Xét yêu cầu kháng cáo của Bà Đoàn Thị Th, Hội đồng xét xử xét thấy: Tại phiên tòa phúc thẩm các đương sự thừa nhận ngày 13 tháng 7 năm 2017 hai bên có đánh nhau tại ấp H, xã V, huyện Phú Tân, tỉnh Cà Mau. Bà H cho rằng bà Th đã gây thương tích cho bà H nên yêu cầu bồi thường thiệt hại 8.873.000 đồng.

Án sơ thẩm chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà H buộc bà Th bồi thường cho bà H số tiền 4.033.800 đồng, bà Th không đồng ý. Bà Th cho rằng bà và con bà là chị Nguyễn Ngọc Linh cũng bị bà H gây thương tích, bà Th chỉ gây thương tích nhẹ cho bà H nên bà kháng cáo không đồng ý bồi thường thiệt hại cho bà H.

[2] Quá trình khởi kiện, nguyên đơn yêu cầu bị đơn bồi thường tổng thiệt hại 8.873.000 đồng, nhưng được cấp sơ thẩm xác định thiệt hại thực tế là 6.723.000 đồng (gồm tiền thuốc điều trị 1.373.000 đồng; tiền ăn bồi dưỡng cho người bị thiệt hại mỗi ngày 50.000 đồng trong thời gian điều trị 09 ngày với số tiền 450.000 đồng; tiền mất thu nhập một người bệnh; một người nuôi bệnh trong 09 ngày mỗi ngày cho mỗi người 250.000 đồng với số tiền 4.500.000 đồng; tiền đồ bao từ áp H, xã V đến Trung tâm y tế huyện Phú Tân 400.000 đồng) (trong đó các khoản không được tính là 1.500.000 đồng tiền bồi thường sức khỏe; giảm tiền đồ xuống 600.000 đồng còn lại 400.000 đồng). Án sơ thẩm buộc bà Th bồi thường 60% của tổng thiệt hại là 4.033.800 đồng, bà H thống nhất không có kháng cáo.

[3] Xét sự việc bà H và bà Th đánh nhau, dẫn đến bà H phải đi điều trị là thực tế có xảy ra, phù hợp với biên bản lập ngày 13 tháng 7 năm 2017 và biên bản xác minh vụ việc vi phạm hành chính ngày 17 tháng 7 năm 2017 của Công an xã V, huyện Phú Tân (biên bản này bà Th thừa nhận có dùng tay đánh bà H một cái). Đồng thời, tại văn bản có tên “tờ tự nhận” ngày 17/7/2017 (Bút lục số 42), bà Th tự khai trong quá trình đánh vào mặt bà H, bà Th có cầm cây nhưng không gây thương tích cho ai. Song, đối với lời khai của những người chứng kiến có tại hồ sơ xác định bà Th cầm cây và có đánh nhưng bà H đỡ được cây bằng tay. Việc bà H bị đa chấn thương từ việc bị bà Th xô xát và phải điều trị là thực tế có xảy ra.

[4] Tại phiên tòa phúc thẩm, bà Th cho rằng bà đánh một cái vào mặt bà H, không đến mức bà H phải nhập viện; và việc bà H bị viêm dạ dày cấp cũng không phải do bà gây ra. Song, như đã nhận định, ngoài việc bà Th dùng tay đánh bà H, thì bà Th có dùng cây đánh bà H nhưng bà H đỡ được bằng tay. Tuy nhiên, dù có đỡ được cây bằng tay do bà Th đánh, thì bà H cũng bị ảnh hưởng đến sức khỏe, ảnh hưởng đến sự vận động bình thường, đặc biệt là các khớp ngón tay... Vì vậy, khả năng ngoài việc bà H bị chấn thương phần mềm, thì bà H có thể bị gián tiếp tác động đến sự vận động bình thường của cơ thể, như hệ vận động, tiêu hóa... Thực tế, ngay sau khi bà H bị đánh, bà H phải nhập viện điều trị chung cả hai bệnh, do chấn thương phần mềm và viêm dạ dày cấp (chứ không phải viêm dạ dày mãn tính đã có từ trước). Từ đó, có cơ sở khẳng định bà Th đã có một phần lỗi dẫn đến thiệt hại của bà H. Tuy nhiên, khi đánh giá lỗi, cấp sơ thẩm xác định thì cả bà H và bà Th đều có lỗi (vì đều bị xử phạt vi phạm hành chính); đồng thời đánh giá thiệt hại về điều trị bệnh, trong Giấy ra viện khi bà H xuất viện được ghi chung là điều trị do đa chấn thương và viêm dạ dày cấp. Từ đó, bà H được cấp sơ thẩm chấp nhận một phần yêu cầu 60% (số tiền 4.033.800 đồng) trong tổng thiệt hại xảy ra là 6.723.000 đồng; bà H đã tự gánh chịu thiệt hại là 40%, điều này là phù hợp.

[5] Đối với việc bà Th cho rằng, trong vụ việc đánh nhau, bà H và những người liên quan như ông Trần Quốc Lãm, bà Hồng Thị Ngọc, Nguyễn Thị Thu có đánh chị Nguyễn Ngọc Linh (con bà Thúy) và ngày 23/5/2018 bà Th nộp cho cấp

phúc thẩm xem xét giải quyết đối với các chứng từ thiệt hại do sức khỏe của chị L, thiệt hại chi phí điều trị. Tuy nhiên, cấp phúc thẩm xét thấy đây là quan hệ tranh chấp của chị L với bà H cùng những người có liên quan đến thiệt hại của chị L, không thuộc phạm vi xét xử của vụ án này. Nếu giữa chị L với bà H cùng những người có liên quan đến việc gây thiệt hại cho chị L không tự thỏa thuận được với nhau về vụ việc tranh chấp này, thì chị L sẽ có quyền thực hiện việc khởi kiện theo thủ tục chung, để pháp luật bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp bị xâm phạm.

[6] Đối với đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là tách ra và làm rõ các toa thuốc điều trị, thiệt hại nào là thiệt hại về thương tật bị đánh và thiệt hại viêm dạ dày cấp, để làm cơ sở giải quyết vụ án. Song, như nhận định trên, án sơ thẩm tuyên xử chỉ chấp nhận yêu cầu của bà H 60% trên tổng thiệt hại là đã có đánh giá đến lỗi của các bên, vấn đề điều trị viêm dạ dày cấp, sau khi bà H bị đánh phải nhập viện điều trị, điều này là có cơ sở. Từ đó, không nhất thiết phải tiếp tục trưng cầu cơ quan chuyên môn y tế để xác định, tách bạch tên thuốc trong các toa thuốc trong quá trình điều trị chung (đa chấn thương và viêm dạ dày cấp) của bà H cung cấp. Từ phân tích trên, Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo Bà Đoàn Thị Th, giữ nguyên bản án sơ thẩm là phù hợp.

[7] Việc Bà Đoàn Thị Th vắng mặt từ hòa giải đến xét xử tại cấp sơ thẩm không vì trở ngại khách quan hoặc bất khả kháng, nên cấp sơ thẩm đã xét xử vắng mặt bà theo điểm b khoản 2 Điều 227 Bộ luật Tố tụng dân sự là phù hợp.

[8] Về án phí. Bà Th phải chịu án phí sơ thẩm, và án phí phúc thẩm do không được chấp nhận kháng cáo. Đối với án phí sơ thẩm, bà H được miễn theo điểm d khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

[9] Các phần khác của án sơ thẩm không kháng cáo, kháng nghị đã phát sinh hiệu lực kể từ khi hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 308 Bộ luật Tố tụng dân sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của Bà Đoàn Thị Th.

Giữ nguyên bản án dân sự sơ thẩm số: 05/2018/DS-ST ngày 09 tháng 02 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Phú Tân.

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của Bà Nguyễn Thị H. Buộc Bà Đoàn Thị Th bồi thường cho Bà Nguyễn Thị H số tiền 4.033.800 đồng (Bốn triệu không trăm ba mươi ba ngàn tám trăm đồng).

Kể từ ngày người có đơn yêu cầu thi hành án, nếu người phải thi hành án chưa thanh toán xong khoản tiền phải thi hành án thì hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu lãi của số tiền phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

Án phí dân sự sơ thẩm: Bà Đoàn Thị Th phải chịu số tiền là 300.000 đồng (Ba trăm ngàn đồng).

Án phí dân sự phúc thẩm: Bà Đoàn Thị Th phải chịu là 300.000 đồng. bà Th có dự nộp 300.000 đồng theo biên lai số 0006932, ngày 06/3/2018 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phú Tân được chuyển thu.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiện thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 luật thi hành án dân sự.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cà Mau;
- Tòa án nhân dân huyện Phú Tân;
- Chi cục THADS huyện Phú Tân;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu án văn;
- Lưu VT(TM:TANDTCM).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Huỳnh Văn Út